



## Charte du bon VTTiste au Salève

- *il est strictement interdit d'utiliser les vélos de location pour faire du VTT de descente autant sur les routes et que sur les chemins de descente.*
- *Évaluez votre niveau par rapport aux difficultés*
- *Le port du casque est recommandé (et obligatoire pour les enfants de moins de 12 ans)*
- *Nous vous préconisons de suivre le sentier balisé « la boucle des crêts ».*
- *Vous allez croiser d'autres randonneurs, ralentissez ou mettez pied à terre si c'est nécessaire.*
- *N'utilisez pas les chemins pour randonneurs. Si vous devez le faire, merci de continuer votre itinéraire à pied avec le vélo.*
- *Sur la route, roulez avec précaution. Faites attention à la voirie, c'est un espace partagé avec les voitures, qui sont nombreuses les week-ends.*
- *Nous vous conseillons d'emprunter la route jusqu'au restaurant l'Observatoire.*
- *À partir de ce point, suivez les panneaux en direction des crêts. Plus d'infos en images sur notre site.*
- *Respectez les propriétés privées. Même si des itinéraires sauvages existent, ils ne sont ni balisés, ni autorisés. Suivez donc le balisage pour votre sécurité et le respect du site.*
- *N'empruntez pas les sentiers escarpés du Salève non-balisés, cette pratique est dangereuse, d'autant plus à vélo.*
- *Ne déranger pas la faune. N'effrayez pas les animaux et respectez leur habitat.*
- *Respecter les activités pastorales et agricoles, qui participent à la vie et à l'entretien des espaces naturels traversés.*

*J'adhère à la charte que je m'engage à respecter et j'ai lu les conditions générales de location que je valide par ma signature.*

Le \_\_\_\_\_

NOM ET SIGNATURE



## *The Charter of good MTB practices in Salève*

- *It is strictly forbidden to use rental bicycles for mountain descents both on the roads and downhill trails.*
- *Evaluate your level in relation to the difficulties.*
- *It is recommended to wear a helmet (and compulsory for children under 12).*
- *We recommend you follow the marked "boucle des crêts" route.*
- *You will come cross other hikers – slow down or walk your bike if necessary.*
- *Do not use hiking trails. If you must do so, please continue your route on foot with the bike.*
- *Ride carefully on the road and pay attention – the roads are shared with other vehicles and there is a lot of traffic at the weekend.*
- *Respect private property. Even if wilderness trails do exist, they are neither marked nor permitted. Follow the markings both for your safety and to respect the site.*
- *Do not use the steep, unmarked trails of the Salève – they are dangerous and even more so by bike.*
- *Do not disturb wildlife. Do not frighten animals and respect their habitat.*
- *Respect farming and pastoral activities, which are part of local life and help maintain the natural spaces you will go through.*

*I agree with the charter that I promise to respect and I have read the general conditions of rental that I validate by my signature.*

Date : \_\_\_\_\_  
NAME AND SIGNATURE